

46-2-22

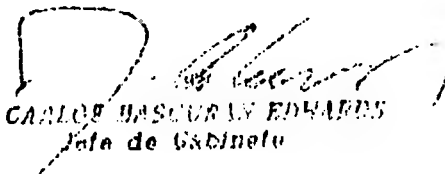
Señor  
Miguel Gilvates Labra  
Presidente del Cuerpo de Voluntarios  
de los Botes Salvavidas de Valparaíso  
Valparaíso

De mi consideración:

Con fecha 19 de mayo del año en curso he recibido su carta, donde solicita una ayuda económica para el Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas.

Al respecto deseo informar a usted que, luego de la reunión sostenida, con fecha 3 de diciembre todos los antecedentes fueron remitidos al Ministerio de Hacienda para poner a disposición del Cuerpo que usted preside la primera cuota, de la suma acordada, por setenta millones de pesos.

Sin otro particular, la saludó atentamente.

  
CARLOS MASCURAY EDWARDS  
Jefe de Gabinete

Santiago, 2 de diciembre de 1992

CDE/cis



GAB. PRES (O) N°  
ANT. 92/11111  
HAT. SUBVENCION

A : ALEJANDRO FOXLEY  
MINISTRO DE HACIENDA

DE : CARLOS BASCURIAN E.  
JEFE DE GABINETE DE S. E.  
EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

REF : CUERPO DE VOLUNTARIOS DE LOS  
BOQUES SALVAVIDAS DE VALPARAISO

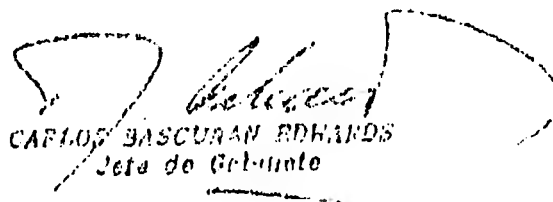
FECHA :

Por orden de S.E. el Presidente de la Republica, se dicta un decreto mediante el cual se autoriza a la Tesoreria Provincial de Valparaiso para poner a disposicion del " CUERPO DE VOLUNTARIOS DE LOS BOQUES SALVAVIDAS DE VALPARAISO " la suma de \$ 70.000.000.- (setenta millones de pesos ), para que atienda los gastos de la Institucion.

Estos fondos deben imputarse al item 50 01 02 15

31 002.

Sin otro particular. En salud atentamente,

  
CARLOS BASCURIAN EDWARDS  
Jefe de Gabinete

18-12-92

Blat

CHE 92/111114



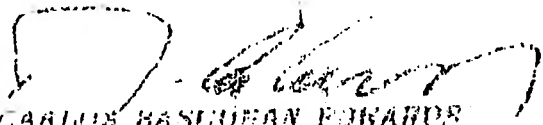
Señor  
Miguel Olvaros Labra  
Presidente del Cuerpo de Voluntarios  
de los Botes Salvavidas de Valparaíso  
Valparaíso

De mi consideración:

Con fecha 19 de mayo del año en curso he recibido su carta, donde solicita una ayuda económica para el Cuerpo de voluntarios de los Botes Salvavidas.

Al respecto deseo informarle a usted que, luego de la reunión sostenida, con fecha 3 de diciembre todos los antecedentes fueron remitidos al Ministerio de Hacienda para poner a disposición del Cuerpo que usted preside la primera cuota, de la suma acordada, por setenta millones de pesos.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

  
CARLOS BASUÑAN EDUARDE  
Jefe de Gabinete

Santiago, 2 de diciembre de 1992.

CBE/eis



# Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas de Valparaíso

CASILLA 594 - FONO 21 43 33 - MUELLE PRAT S/N. VALPARAISO - CHILE

EXCELENTISIMO SR. PRESIDENTE  
DE LA REPUBLICA  
DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR  
PALACIO DE LA MONEDA  
SANTIAGO

Excelentísimo Sr. Presidente:

Hoy, luego de diversas reuniones, que por nuestro vínculo, he realizado con nosotros el señor Jefe de Gabinete Presidencial don CARLOS BASCUÑAN EDWARDS y el señor Subsecretario de Marina, don TOMAS MILI CASANOVA, creemos que hemos llegado a un feliz término en lo que se refiere a la consecución del generoso aporte económico que Su Excelencia hará al CUERPO E VOLUNTARIOS DE LOS BOTES SALVAVIDAS DE VALPARAISO, el cual será destinado a renovar nuestro material flotante con que contamos actualmente, cuya data de fabricación corresponde a 45 y 68 años respectivamente, emprendiendo la construcción de una nueva embarcación de rescate a ASTILLEROS Y MAESTRANZA DE LA ARMADA (ASMAR):

En esta reunión con el señor Jefe de Gabinete, el señor Subsecretario de Marina, representantes de ASMAR, además del Diputado por el distrito Nº 48 de la IX Región de La Araucanía, don EDMUNDO VILLOTA CORCHIA, quien, siendo representante en el Parlamento de una Zona mediterránea y muy distante a la nuestra, también ha abrazado nuestra causa, incorporándose en 1981 como Socio Contribuyente de la Institución, hemos culminado nuestras conversaciones y es por ello que nos dirigimos a usted, Señor Presidente, con el objeto de formalizar nuestra petición de aporte económico por la suma de \$204.000.000 (doscientos cuatro millones de pesos) que es la cantidad a que hemos arribado luego de los estudios realizados que he detallado:

Conforme el acuerdo suscrito con estas autoridades gubernamentales, este aporte sería entregado en tres cuotas, otorgándose la primera de ellas en el mes de Diciembre próximo, por la cantidad de \$70.000.000 (setenta millones de pesos); la segunda, en Junio de 1993, por igual suma y una tercera en Enero o Febrero del año 1994.

Los recursos para dicha construcción, se han buscado en el exterior para financiar la nueva embarcación, para lo cual obviamente debíamos recurrir al apoyo de Empresas navieras y relacionadas con el sector marítimo.

Finalmente Señor Presidente, queremos expresar a U.S. nuestros más sinceros agradecimientos por este generoso aporte económico presidencial para una Institución que es la primera vez que recurre en sus 68 años de existencia, a solicitar una ayuda de esta naturaleza y que he encontrado...



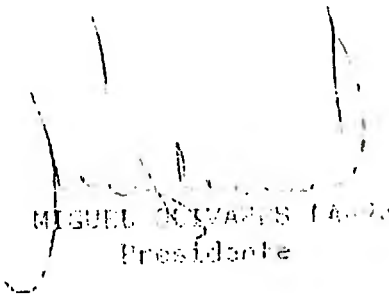
# Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas de Valparaíso

CASILLA 594 - FONDU 21 43 55 - BUENOS AIRES 1100  
VALPARAISO - CHILE

comprometa la gratitud y compromiso de los voluntarios del Bote Salvavidas de Valparaíso, y les insta a participar por la causa que nos une: SALVAGUARDAR LA VIDA HUMANA EN EL MAR, en forma totalmente desinteresada, dando de sí sin pensar en sí mismo, e incorporando a su Cuartel la lucha juvenil que en su crecimiento, obedece a una gran necesidad, ya que como hombres de mar, es el único NORTE VERDADERO que guía a estos voluntarios.

Saluda atentamente a su Excelencia.

LOS ALU GARCIA HUIDOBRO  
Vice Presidente

  
MIGUEL ALVAREZ  
Presidente

GERARDO FUENTES ORTEGA  
Oficial 2º Piloto y  
Secretario AG-HOC  
COMISION ADQUISICIONES

Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas de Valparaíso, fundado en 1925, está constituido exclusivamente por miembros voluntarios y su trabajo lo constituye el resguardo de la vida humana en el mar.

acuerdo Gobierno, Cuerpo de Voluntarios y Asmar.-

# Construirán moderno bote salvavidas para Valparaíso

Convenio que será firmado próximamente, contempla la construcción en astilleros navales de embarcación aerodinámica, autoadrizable y con propulsión jet, por un valor de 254 millones 600 mil pesos aportados por el Gobierno y la institución de salvataje.

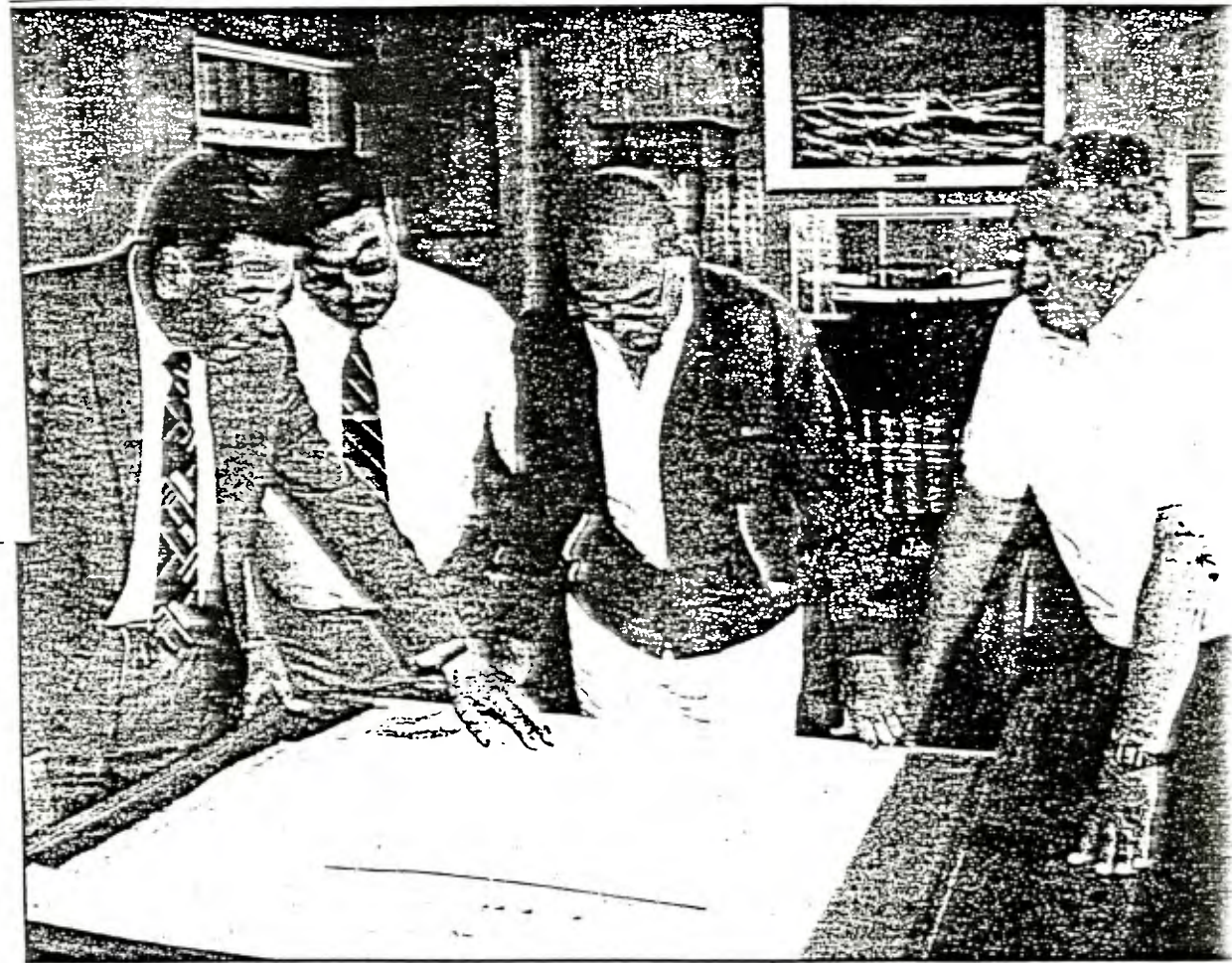
El Gobierno, con el apoyo del Presidente de la República, Patricio Aylwin, el Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas de Valparaíso y los Astilleros y Maestranza de la Armada de Chile, Asmar, culminaron exitosamente las conversaciones y acuerdos

para construir en dichos astilleros, por primera vez en Chile, una nueva y moderna embarcación de salvataje para esta tradicional institución porteña.

La determinación fue dada a conocer ayer por el presidente de la institución de salvataje, Miguel Olivares La-

brá, quien junto a otros directivos del Cuerpo de Voluntarios expresó su reconocimiento al Gobierno, a Asmar, parlamentarios de la V Región y de otras zonas y diversas entidades que,

(Sigue en la página A 10)



**CONSTRUCCION DE BOTE SALVAVIDAS.**— A feliz término está llegando la campaña de construcción de una nueva embarcación para el Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas, producto de un acuerdo a que llegaron el Gobierno, la institución de rescate y Astilleros y Maestranza de la Armada, Asmar. En fecha próxima se firmará el respectivo convenio, cuya inversión alcanza a los 254 millones 600 mil pesos con un aporte gubernamental de 205 millones de pesos y del Bote Salvavidas de \$ 50.000.000. En la fotografía intercambian opiniones sobre el plano de construcción de la embarcación de rescate, desde la izquierda, Luis González Díaz, capitán del Bote; Francisco Villagrán Vega, tesorero; Miguel Olivares Labra, presidente y Alfonso Jiménez Concha, director.

## CONSTRUIRAN. (De la página A1)

de una u otra forma, contribuyeron a que se hiciera realidad esta necesidad de una unidad de rescate para apoyar la seguridad y la vida en el mar en Valparaíso y el litoral.

El directivo precisó que el acuerdo alcanzado con Asmar, representado por su administrador, capitán de navío John Volker, contempla un sistema calendarizado de pagos donde el gobierno ha contraído el compromiso oficial de aportar 204.600.000 (538.421 dólares), con una primera cuota de \$ 70 millones antes de que termine diciembre, una segunda de \$ 70 millones en junio de 1993 y una tercera de \$ 64 millones 600 mil en febrero de 1994.

Por su parte, el Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas, aportará con recursos que esta reuniendo y otros que se espera aporten generosamente agentes del sector marítimo-portuario \$50.000.000 (131.579 dólares).

Esta suma debe ser cancelada con una primera cuota de \$10.000.000, en abril de 1993; luego \$10.000.000 en agosto de ese mismo año y, finalmente, \$30.000.000 en marzo de 1994.

Miguel Olivares dijo que primera vez en 68 años de vida de la institución se contará con una unidad de rescate "cero kilómetro", ya que las dos anteriores fueron recibidas producto de donaciones de Inglaterra, de unidades dadas de baja con más de 25 años de uso.

El "Capitán Christiansen", con 68 años de vida, los mismos que tiene de existencia el Bote Salvavidas, que participó en el desembarque de Dunkerque, en la II Guerra Mundial, y el "Valparaíso I", con 50 años, se mantienen operativos, aunque disminuidos, gracias a una inversión de \$24.000.000 en reparaciones y mantención totales.

Se estima que antes de Navidad el gobierno, luego de la aprobación del Ministerio de Hacienda, enviará a Asmar la primera remesa de fondos para partir con la construcción de la embarcación.

### GESTACION DE NUEVO BOTE

Miguel Olivares, expresó que la materialización con el acuerdo definitivo de construir un bote de salvataje de

características modernas para lo que es Valparaíso y sus emergencias marítimas, fue producto de una larga campaña donde hubo mucho apoyo, pero también bastante olvido para la arriesgada labor de esta institución.

Manifestó que este proyecto, que lleva gestionándose por más de cinco años, contó con el apoyo inicial del Jefe de Gabinete del Presidente Aylwin, Carlos Bascuñán, del Subsecretario de Marina, Tomás Puig y la directiva y miembros del Bote Salvavidas.

También fueron importantes las campañas de solidaridad y gestiones por escrito impulsadas por senadores y diputados de gobierno y oposición, donde figuran los parlamentarios Beltrán Urenda, Carlos González Márquez, Sergio Romero, Laura Soto, Francisco Bartolucci, Gustavo Cardemil, Aldo Cornejo, Eduardo Villouta y otros.

Precisó que, sin embargo, fue el ofrecimiento y compromiso público contraído por el Primer Mandatario que en una visita a Valparaíso se acercó hasta la puerta de la institución, en el Muelle Prat, y les dijo a los directivos y voluntarios: "He sabido que ustedes quieren un bote de rescate, pero no tienen cómo conseguirlo, y es una necesidad de Valparaíso. Yo los voy a ayudar y sacaremos el bote".

Efectivamente, dijo Olivares, el "Presidente Aylwin cumplió con Valparaíso, con sus hombres de mar y con la seguridad de la población que vive navegando y sufre los temporales y desgracias".

También expresó su reconocimiento a los altos mandos de la Armada y muchas instituciones marítimas que serán decisivas en la recolección de los \$50.000.000 que debe aportar el Bote Salvavidas a este proyecto.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características principales del bote que construirá Asmar, del cual hay una réplica similar aunque con menor tecnología en Isla de Pascua, son: es autoadrizable, es decir, insubmersible porque volcado vuelve a su posición de equilibrio; con diseño y quilla aerodinámicos; con una alta capacidad de personas con 12 ubicacio-

nes en el interior para náufragos sentados a proa del puente, con cinturones de seguridad, 20 en cubierta y 4 tripulantes y un sistema de propulsión Jet que lanza poderosos chorros de agua y permite detener y maniobrar la embarcación en cualquier dirección, en cuestión de segundos y un mínimo espacio.

También dispone de asientos-literas para la tripulación, cubierta antideslizante, baño, cocina y otras comodidades.

Este modelo, como se hizo con la lancha de salvataje de Isla de Pascua, fue ensayado y sometido a rigurosas pruebas en el Canal de Experiencias Hidrodinámicas en Valdivia, como remolque, trimado, autoadrizamiento o volcamientos simulados, comportamiento en olas y embarque de agua.

Tiene una eslora o largo total de 12,66 metros; una eslora rígida o largo del casco de 11,73 metros; una eslora o largo en flotación de 10,78 metros; una manga máxima o ancho de 3,90 metros; una manga rígida del casco de 3,30 metros; un calado de 0,75 metros (en condición de zarpe), un puntal o altura en sección media de 1,08 metros y un desplazamiento liviano de 7.800 kilos.

Su sistema de motor propulsor 2 por TAMD Volvo Penta y su propulsión de 2 por 291 Water Jet Hamilton o propulsión a chorros de agua, le permiten alcanzar una velocidad crucero de 16 kilómetros.

Su autonomía es de 310 millas náuticas, a 20 kilómetros, pudiendo viajar a Isla Juan Fernández ida y vuelta con un abastecimiento mínimo; capacidad de combustible, 1.800 litros y capacidad de agua dulce, 100 litros.

Esta embarcación de salvataje, está clasificada en el registro de buques del LLOYD.

Posee, finalmente, distribuidos en su superestructura de puente de mando, espacio habitable, baño y sala de máquinas y los más modernos sistemas de navegación con dos puentes de gobierno, como sirena de alarma, tacómetro, panel de navegación y mando.

y equipo satelital.